



**Zadavatel: Lázeňské lesy Karlovy Vary, p.o.**  
**Sídlo: Na Vyhlídce 35, 360 01 Karlovy Vary**  
**IČO: 00074811**  
**Zastoupený: ředitelem Ing. Evženem Krejčím**

**Věc: Dodatečná informace č. 1, 2 a 3 k zadávacím podmínkám ve smyslu § 49 odst. 4 ZVZ**

**I.**

Vážený dodavateli,

shora uvedený zadavatel obdržel **dne 22. 7. 2013, dne 23. 7. 2013 a dne 25. 7. 2013** níže uvedené dotazy k veřejné zakázce „**NÁKLADNÍ AUTOMOBIL S KONTEJNEREM**“ zadávané ve zjednodušeném podlimitním řízení dle **§ 21 odst. 1 písm. f) ve znění § 38 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění (dále jen „ZVZ“)** na základě Výzvy k podání nabídek ze dne **17. 7. 2013**. Tímto Vám zadavatel prostřednictvím svého zástupce v souladu s ustanovením **§ 49 odst. 3 ZVZ** sděluje následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám:

<b>Dotaz č. 1</b> <b>ze dne</b> <b>22.7. 2013:</b>	<i>V technické specifikaci vozidla požadujete následující:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- odpružení přední i zadní nápravy (jaké - vzduchové, či pomocí listových per?)</li><li>- jaké požadujete brzdy? (kotoučové nebo bubnové?)</li><li>- emisní norma EURO IV nebo s ohledem na provoz v lázeňských lesích bude lepší norma EURO V ?</li></ul>
<b>Dodatečná informace:</b>	K výše uvedeným odrážkám uvádí zadavatel následující: <ul style="list-style-type: none"><li>- volba typu odpružení je ponechána na úvaze dodavatele, může jít jak o odpružení listovými pružinami parabolickými, tak o vzduchové odpružení</li><li>- volba typu brzd je ponechána na úvaze dodavatele, může jít jak o brzdy kotoučové, tak o brzdy bubnové</li><li>- zadavatel požaduje, aby vozidlo splňovalo minimálně emisní limity ve výfukových plynech EURO 5.</li></ul>
<b>Dotaz č. 2</b> <b>ze dne</b> <b>22.7. 2013:</b>	<i>V technické specifikaci jeřábu a nosiče jsou údaje spletené dohromady tak, že nelze jednoznačně určit k čemu se požadavek vztahuje a proto bychom rádi znali odpověď na následující:</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- jaká je minimální kapacita zdvihu nosiče?</li><li>- jaká je minimální nosnost jeřábu (a v jaké vzdálenosti od otoče jeřábu) ?</li><li>- požadujete ovládání jeřábu z kabiny řidiče - není tento požadavek určen k ovládání nosiče kontejnerů?</li><li>- co si máme představit pod pojmem naklopatelné nosiče kontejneru?</li></ul>
<b>Dodatečná informace:</b>	K výše uvedeným odrážkám uvádí zadavatel následující: <ul style="list-style-type: none"><li>- jak je uvedeno v zadávací dokumentaci: minimální kapacita zdvihu nosiče činí 5 t</li><li>- dosah 2 m - min. nosnost 2,6 t / dosah 7 m - min. nosnost 0,8 t</li><li>- ano tento požadavek se vztahuje k ovládání nosiče kontejnerů; ovládání jeřábu je možné z venku nebo z kabiny</li><li>- naklopatelné nosiče kontejneru přímočarými hydromotory</li></ul>



<b>Dotaz č. 3 ze dne 22.7. 2013:</b>	<i>V technické specifikaci kontejneru požadujete, aby byl tento vyroben z nerezové oceli. Na tomto parametru trváte? Připomínám, že výroba kontejneru z nerezové oceli bude násobně dražší než dodání kontejneru z obyčejné oceli s protikorozní úpravou (např. zinkování + kvalitní lak).</i>
<b>Dodatečná informace:</b>	Zadavatel upravuje zadávací podmínky tak, že minimální požadavky na kontejner uvedené v bodu 2. zadávací dokumentace (Technické požadavky na automobil) nově zní: Kontejner (minimální požadavky) <b>- vyroben z nerezové oceli nebo s galvanickým pozinkováním a povrchovou úpravou lakem</b> - objem kontejneru minimálně (4,2 x 2,1 x 0,5 m) nebo min 4,0 m <sup>3</sup> , a to s možností nastavitelnosti na nosiči automobilu. - musí splňovat technické parametry pro uložení na stávající nosič kontejnerů používaný zadavatelem, tj. nosič kontejnerů JNT – 7 (výrobce Navara Novosedly a.s.)
<b>Dotaz ze dne 23.7. 2013:</b>	<i>Prosím o upřesnění: Podvozek rám: závěs na zadní straně pro připojení přívěsu – Dotaz: -jaký průměr čepu - jaká je celková hmotnost přípojného přívěsu -zda stačí nájezdová brzda nebo musí být vyvedeny na příčném nosníku brzdy včetně zásuvky přívěsu pro ABS Kontejner: - vyroben z nerezové oceli – opravdu má být kontejner vyroben z nerezu s ohledem na pořízení nerezového plechu?</i>
<b>Dodatečná informace:</b>	K výše uvedeným odrážkám uvádí zadavatel následující: Podvozek rám: závěs na zadní straně pro připojení přívěsu - průměr čepu činí min. 40 mm - dotazovaný parametr, celková hmotnost přípojného přívěsu, není pro zpracování nabídky relevantní; přípojný přívěs není součástí předmětu plnění. - zadavateli postačí nájezdová brzda Kontejner - viz dodatečná informace k dotazu č. 3 ze dne 22. 7. 2013
<b>Dotaz č. 1 ze dne 25.7. 2013:</b>	<i>Zvláštní technické požadavky dle §46 a ZVZ, že vozidlo musí splňovat emisní normu EURO 4. Toto bohužel odporuje vyhlášce MD a vozidlo pokud je nové nelze v roce 2013 přihlásit na evidenci vozidel s emisní normou EURO 4. Vozidlo musí splňovat emisní normu EURO 5 a od 1.1. 2014 EURO 6. Prosím o upřesnění této připomínky.</i>
<b>Dodatečná informace:</b>	Viz dodatečná informace k dotazu č. 1 ze dne 22. 7. 2013.
<b>Dotaz č. 2 ze dne 25.7. 2013:</b>	<i>Chtěl bych poprosit o upřesnění zadání technické dokumentace: -není uvedeno zda vozidlo bude v provedení 4x2 nebo 4x4 ? Je podstatný rozdíl v pořizovací ceně vozidla. -nosnost hydraulického nakládacího jeřábu 5 tun – v jaké vzdálenosti od vozidla? -emisní norma Euro 4- nelze již přihlásit nové vozidlo v roce 2013, musí být alespoň EURO 5, nebo od 1.1.2014 EURO 6.</i>
<b>Dodatečná informace:</b>	K výše uvedeným odrážkám uvádí zadavatel následující: - zadavatel požaduje vozidlo v provedení 4 x 4 - Zadavatel upravuje zadávací podmínky tak, že minimální požadavky na Hydraulický jeřáb a nosič kontejneru uvedené v bodu 2. zadávací dokumentace (Technické požadavky na automobil) nově zní:



<p>Hydraulický jeřáb</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- ovládání jeřábu z venku nebo kabiny řidiče</li><li>- minimální dosah jeřábu 7 m (při dosahu 2 m - min. nosnost 2,6 t / při dosahu 7 m - min. nosnost 0,8 t)</li></ul> <p>Nosič kontejneru</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- minimální kapacita zdvihu 5 t</li><li>- automatická pojistka háku</li><li>- výška háku 1000 (900) mm</li><li>- jištění kontejneru během přepravy</li><li>- styčné plochy háku a nosiče kontejneru vyrobené nebo opatřené návary z ořeruvzdorného materiálu</li><li>- naklopitelné nosiče kontejneru přímočarými hydromotory</li><li>- rozteč ližin způsobilá pro nesení kontejnerů dle požadavků uvedených v následujícím bodu stanovujícím min. požadavky na kontejner</li></ul> <p>- zadavatel požaduje, aby vozidlo splňovalo minimálně imisní limity ve výfukových plynech EURO 5 (viz dodatečná informace k dotazu č. 1 ze dne 22. 7. 2013).</p>
--

## II.

V souvislosti s provedenou opravou přistupuje zadavatel v souladu s **§ 40 odst. 3 ZVZ** k prodloužení lhůty pro podání nabídek a k souvisejícímu posunutí termínu otevírání obálek, a to následujícím způsobem:

**1) Lhůta pro podání nabídek končí dne 19. 8. 2013 v 10:00 hodin.**

**2) Otevírání obálek s nabídkami se uskuteční dne 19. 8. 2013 v 10:05 hodin v budově Lázeňských lesů Karlovy Vary, p.o., Na Vyhliídce 804/35, v zasedací místnosti 2. patro.**

## III.

Výše uvedené úpravy zadávací dokumentace jsou zapracovány do aktuální verze zadávací dokumentace, která je přílohou této dodatečné informace. Provedené úpravy jsou pro přehlednost označeny žlutou barvou.

Ostatní části zadávacích podmínek zůstávají beze změn.

*Příloha      Zadávací dokumentace ve znění dodatečných informací č. 1, 2 a 3*

**V Karlových Varech dne 25. 7. 2013**



**JUDr. Vladimír Tögel, advokát  
zástupce zadavatele**